



FORMER NAVAL STATION ROOSEVELT ROADS

ANTIGUA BASE NAVAL ROOSEVELT ROADS

Cleanup Program News

Noticias sobre el Programa de Limpieza

December 2017 / diciembre de 2017

The Navy is continuing under the Resource Conservation and Recovery Act Order on Consent EPA Docket No. RCRA-02-2007-7301 to make progress on investigation and cleanup of existing sites. The Navy will update the community monthly on scheduled field work.

The following activities and field work are planned from December 1st through December 31st, 2017:

- Naval Activity Puerto Rico (NAPR): facility-wide sign installation, inspection and maintenance activities.
- Solid Waste Management Unit 3 (Former Base Landfill): Long Term Monitoring (LTM) sampling event.
- Solid Waste Management Unit 7/8 (Tow Way Fuel Farm): Non-aqueous phase liquid recovery.
- Solid Waste Management Unit 11/45 (Building 38 Interior/Exterior): Surveying activities at the exterior of Building 38.
- Solid Waste Management Unit 54 (Former Naval Exchange Repair/Maintenance Shop): Long Term Monitoring sampling event.
- Solid Waste Management Unit 55 (Trichloroethylene Groundwater Plume at Tow Way Fuel Farm): Long Term Monitoring sampling event and routine monitoring of the trichloroethylene treatment system.
- Area of Concern F (MNA Sites): Surveying of installed wells.

La Marina continúa trabajando bajo la Orden por Consentimiento de EPA, Orden No. RCRA-02-2007-7301, siguiendo la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) para adelantar la investigación y limpieza de los sitios existentes. Mensualmente, la Marina le informa a la comunidad sobre los trabajos de campo programados.

Las siguientes actividades y trabajos de campo están planificados del 1^{ero} al 31 de diciembre de 2017:

- Actividad Naval Puerto Rico (NAPR, por sus siglas en inglés): labores de inspección, mantenimiento e instalación de letreros en toda la instalación.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 3 (Antiguo Vertedero de la Base): evento de muestreo para el Monitoreo de Largo Plazo (LTM, por sus siglas en inglés).
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 7/8 (Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Recuperación de líquido de la fase no acuosa.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 11/45 (Interior/Exterior del Edificio 38): Actividades de evaluación y mensura en el exterior del Edificio 38.
- Unidad de Desperdicios Sólidos 54 (Antigua Área del Taller de Mantenimiento/Reparación "Naval Exchange"): Evento de muestreo como parte del Monitoreo a Largo Plazo.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 55 (Plumacho de Tricloroetileno en el Agua Subterránea del Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Evento de muestreo como parte del Monitoreo a Largo Plazo y monitoreo rutinario del sistema de tratamiento de tricloroetileno.
- Área de Preocupación F (Sitios MNA): Actividades de evaluación y mensura de los pozos instalados.

Important Contacts Contactos Importantes

The Cleanup Process—

El Proceso de Limpieza

Ms. Thuane Fielding

Navy BRAC PMO

Base Closure Manager

203 S. Davis Drive, Bldg. 247

Joint Base Charleston, SC 29404

Teléfono: 843-963-7049

Thuane.fielding@navy.mil

The RCRA Consent Order—

La Orden de Consentimiento RCRA

Ms. Jessica Mollin

Environmental Protection Agency

ERRD-SPB-FFS

290 Broadway, 20th Floor

New York, NY 10007-1866

Teléfono: 212-637-3921

E-mail: Mollin.Jessica@epa.gov

Puerto Rico Regulatory Oversight—

Fiscalización Regulatoria de Puerto Rico —

Mr. Juan Babá Peebles

Federal Facilities Coordinator

Puerto Rico Environmental Quality Board

Environmental Emergency Response Area

Edificio de Agencias Ambientales Cruz A. Matos

Urb. San José Industrial Park

1375 Avenida Ponce de León

San Juan, PR 00926-2604

Teléfono: 787-767-8181 exts. 3235, 3236

Email: juanbaba@jca.pr.gov

Public Health Concerns During Past

Operational Activities—

Preocupaciones sobre salud pública durante actividades operacionales pasadas —

<http://www.justice.gov/civil/federal-tort-claims-act-litigation-section>

Websites

www.epa.gov/region02/waste/fsroosev.htm

<http://go.usa.gov/8mnm>

www.bracpmo.navy.mil

(Click on Puerto Rico in the map and follow links to Roosevelt Roads/ (presione sobre el mapa de Puerto Rico y siga los enlaces hasta Roosevelt Roads)